

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1902)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inhaltsverzeichnis.

	Seite		Seite
<b>Regierungspräsidium.</b>			
Volksentscheide . . . . .	1	C. Gewerbliche Fachbildungs- und Vorbildungsschulen . . . . .	65
Vertretung in den eidgenössischen Räten . . . . .	1	D. Vollziehung des eidg. Fabrikgesetzes und der eidg. Haftpflichtgesetze . . . . .	69
Grosser Rat . . . . .	2	E. Kontrollierung des Feingehalts von Gold- und Silberwaren und des Handels mit Gold- und Silberabfällen . . . . .	73
Regierungsrat . . . . .	4	F. Mass und Gewicht . . . . .	73
Bezirksbeamte . . . . .	5	G. Marktwesen . . . . .	73
Staatskanzlei . . . . .	6	H. Löschwesen und Feuerpolizei . . . . .	74
Staatsarchiv . . . . .	6	J. Gewerbepolizei, Hausbauten und Dachungen . . . . .	75
		K. Bergführer- und Touristenwesen . . . . .	75
<b>Direktion des Unterrichtswesens.</b>		II. Versicherungswesen . . . . .	76
I. Allgemeines:		III. Verkehrswesen . . . . .	76
A. Gesetzgebung . . . . .	7	IV. Wirtschaftswesen . . . . .	76
B. Administrative Verfügungen und Beschlüsse . . . . .	7	V. Kleinhandel mit geistigen Getränken . . . . .	78
II. Primarschulen . . . . .	9	VI. Lebensmittelpolizei . . . . .	80
III. Mittelschulen . . . . .	22	VII. Verwendung des Alkoholzehntels:	
IV. Hochschule . . . . .	26	A. Allgemeines . . . . .	85
Statistische Mitteilungen . . . . .	30	B. Hebung der Volksernährung und Förderung der Enthaltsamkeits- und Mässigkeitsbestrebungen . . . . .	85
V. Kunst . . . . .	31	C. Anstalten zur Besserung von Trinkern . . . . .	86
Auszug aus der Staatsrechnung pro 1902 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens . . . . .	32	VIII. Statistisches Bureau . . . . .	87
<b>Forstdirektion.</b>		IX. Brandversicherungs-Anstalt des Kantons Bern . . . . .	88
Forstwesen:			
I. Zentralverwaltung . . . . .	33		
II. Allgemeine Verwaltung:		<b>Justizdirektion.</b>	
1. Unfall- und Krankenkasse der Staatsforstverwaltung . . . . .	33	I. Allgemeiner Teil:	
2. Bannwartenkurs . . . . .	33	A. Postulate und Motionen . . . . .	89
3. Aufforstungen und Verbauungen . . . . .	33	B. Gesetzgebungswesen . . . . .	90
III. Bemerkungen zum Wirtschaftsjahre:		II. Besonderer Teil:	
Witterungerscheinungen . . . . .	36	Wahlen . . . . .	91
IV. Staatswaldungen:		Aufsicht über öffentliche Beamte . . . . .	91
1. Arealverhältnisse . . . . .	39	Notariatswesen . . . . .	92
2. Holzernte . . . . .	41	Fertigungs- und Grundbuchwesen . . . . .	93
3. Neue Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal . . . . .	43	Vormundschaftswesen . . . . .	94
4. Kulturbetrieb des Staates . . . . .	44	Kompetenzkonflikte und Administrativstreitigkeiten betreffend öffentliche Leistungen . . . . .	97
5. Wegbauten . . . . .	45	Bürgerrechtsentlassungen . . . . .	97
V. Gemeinde-, Korporations- und Privatwaldungen . . . . .	46	Handelsregister . . . . .	97
Jagd, Fischerei und Bergbau:		Legate und Schenkungen . . . . .	97
A. Jagd . . . . .	49	Verschiedene Geschäfte . . . . .	98
B. Fischerei . . . . .	51		
C. Bergbau . . . . .	52		
<b>Direktion des Gemeindewesens.</b>			
I. Gesetzgebung . . . . .	53		
II. Bestand der Gemeinden . . . . .	54		
III. Organisation und Verwaltung . . . . .	54		
Rechnungswesen . . . . .	59		
<b>Direktion des Innern.</b>			
I. Handel und Gewerbe:		<b>I. Teil: Bauwesen.</b>	
A. Allgemeines . . . . .	61	I. Gesetzgebung . . . . .	99
B. Gewerbliche Anstalten . . . . .	63	II. Verwaltung:	
		A. Personal und allgemeines . . . . .	99
		B. Hochbauten:	
		1. Neubauten des Staates . . . . .	99
		2. Unterhalt der Staatsgebäude . . . . .	101
		3. Hochbaupolizei . . . . .	101
		C. Strassen- und Brückenbauten:	
		1. Neubauten und Korrekturen . . . . .	102
		2. Unterhalt . . . . .	103

	Seite	Seite		
D. Wasserbauten . . . . .	105	VII. Kontrollstärke der bernischen Dienstpflchtigen (Auszug und Landwehr) . . . . .	175	
Wasserwerkanlagen und elektrische Starkstrom- leitungen . . . . .	108	VIII. Rapport über die landsturmpflichtige Mannschaft auf 1. Januar 1903 . . . . .	181	
Stand der Verpflichtungen für Hoch-, Strassen- und Wasserbauten . . . . .	109	VIII. Instruktion:		
Vorschussrechnung . . . . .	110	1. Militärischer Vorunterricht . . . . .	182	
<i>II. Teil: Vermessungswesen.</i>				
I. Gesetze, Verordnungen und Instruktionen . . . . .	111	2. Rekrutenschulen . . . . .	182	
II. Stand des eidgen. Kartenwerkes im Kanton Bern . .	111	3. Wiederholungskurse . . . . .	182	
III. Vorarbeiten für den Kataster:		IX. Inspektionen . . . . .	183	
a. Triangulationen . . . . .	111	X. Schiesswesen . . . . .	183	
b. Bereinigung und Vermarchung der Gemeinde- grenzen . . . . .	111	XI. Zeughausverwaltung:		
IV. Parzellarvermessungen . . . . .	111	1. Personal . . . . .	184	
Probevermessungen im Oberland . . . . .	111	2. Werkstätten . . . . .	184	
Stand der Vermessungsarbeiten in den zur Inan- griffnahme derselben aufgeforderten Amtsbezirken .	112	3. Kriegsmaterial . . . . .	184	
Übersicht des Standes der Vermessungsarbeiten in den verschiedenen Amtsbezirken . . . . .	112	4. Inventar . . . . .	185	
Vermessungsarbeiten im Jura . . . . .	112	5. Verschiedenes . . . . .	185	
V. Kantongrenzen . . . . .	112	XII. Kriegskommissariat:		
<i>III. Teil: Eisenbahnwesen.</i>				
A. Gesetzgebung, Fahrpläne, Personelles . . . . .	113	A. Personal . . . . .	185	
B. Eisenbahnen im Bau . . . . .	113	B. Geschäftskontrolle . . . . .	185	
C. Bahnen im Betrieb . . . . .	115	C. Verwaltung und Rechnungswesen . . . . .	185	
D. Projektierte Bahnen . . . . .	116	Militärsteuer . . . . .	187	
E. Konzessionen . . . . .	118	D. Bekleidung und Ausrüstung . . . . .	188	
<i>Statistische Tabellen der bernischen Eisenbahnen.</i>				
Beilage 1: Stand der Aktienbeteiligung des Staates am Bau von Eisenbahnlinien auf Ende 1902 . . . . .	120	E. Pensionen . . . . .	190	
" 2: Betriebsergebnisse der bernischen Eisenbahnen pro 1901 . . . . .	122	F. Kasernenverwaltung . . . . .	190	
" 3: Transport-Einnahmen der bernischen Eisen- bahnen pro 1902 . . . . .	123	G. Fuhrwesen und Einquartierungen . . . . .	191	
<b>Direktion des Armenwesens.</b>				
I. Teil:				
I. Allgemeines . . . . .	125	I. Organisatorische und gesetzgeberische Verhandlungen . . . . .	193	
II. Örtliche Armenpflege . . . . .	126	II. Verhandlungen der unter der Direktion der Sanität stehenden Behörden:		
III. Auswärtige Armenpflege . . . . .	129	Sanitäts-Kollegium . . . . .	193	
IV. Besondere Unterstützungen:		III. Stand der Medizinalpersonen . . . . .	194	
a. Berufsstipendien . . . . .	130	IV. Epidemische Krankheiten . . . . .	195	
b. Verpflegung kranker Kantonsfremder . . . . .	130	V. Krankenanstalten:		
c. Beiträge an Hülfsgesellschaften . . . . .	130	A. Bezirkskrankenanstalten . . . . .	196	
d. Unterstützung bei Schaden durch Naturereignisse .	130	B. Kantonales Frauenspital . . . . .	199	
e. Verwendung des Alkoholzehntels . . . . .	130	C. Inselspital und Ausserkrankenhaus . . . . .	203	
f. Beiträge aus den Unterstützungsfonds . . . . .	130	D. Kantonale Irrenanstalten . . . . .	203	
g. Naturalverpflegung . . . . .	130			
II. Teil:				
Armenanstalten:				
A. Staatliche Erziehungsanstalten . . . . .	131	I. Direktionsbureau . . . . .	209	
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	133	II. Kantonsbuchhalterei . . . . .	209	
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	135	III. Kantonalfank . . . . .	212	
Anhang I, enthaltend Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1901 . . . . .	139	IV. Hypothekarkasse . . . . .	213	
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1900 . . . . .	163	A. Hypothekarkasse . . . . .	214	
Anhang III, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1901 . . . . .	167	B. Unter der Hypothekarkasse stehende Verwaltungen .	217	
<b>Militärdirektion.</b>				
I. Erlass von Verordnungen, Beschlüssen und Instruk- tionen . . . . .	171	V. Steuerverwaltung . . . . .	221	
II. Personelles . . . . .	171	VI. Salzhandlung . . . . .	224	
III. Geschäftsverwaltung . . . . .	171	VII. Domänenverwaltung . . . . .	224	
IV. Rekrutierung . . . . .	172			
V. Wehrpflicht . . . . .	175			
<b>Obergericht.</b>				
I. Obergericht . . . . .	229			
A. Assisen . . . . .	230			
B. Staatsanwaltschaft . . . . .	230			
C. Gerichtspräsidenten und Untersuchungsrichter .	230			
D. Betreibungs- und Konkursämter . . . . .	231			
E. Fürsprecher . . . . .	231			
F. Kompetenzstreitigkeiten . . . . .	232			
G. Vermischtes . . . . .	232			
II. Appellations- und Kassationshof:				
1. Zivilrechtsstreitigkeiten . . . . .	233			
2. Justizgeschäfte . . . . .	233			

Inhaltsverzeichnis.

V

	Seite		Seite
3. Strafsachen . . . . .	234	Gefängniswesen:	
4. Allgemeines . . . . .	234	I. Gefängniskommission . . . . .	254
III. Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen	234	II. Gefängnisinspektorat . . . . .	254
IV. Anklage- und Polizeikammer und		III. Die Arbeitsanstalten . . . . .	254
V. Kriminalkammer . . . . .	234	IV. Die Zucht- und Korrektionshäuser . . . . .	255
VI. Untere Gerichtsbehörden . . . . .	234	V. Trachselwald, Zwangserziehungsanstalt . . . . .	256
VII. Gewerbebergerichte . . . . .	234	VI. Die Bezirksgefängnisse . . . . .	257
<b>Bericht des Generalprokurator über den Zustand der Strafrechtpflege im Jahre 1902.</b>		Strafvollzug . . . . .	257
I. Personal der Beamten . . . . .	241	Strafnachlassgesuche . . . . .	259
II. Gerichtliche Polizei . . . . .	241	Eisenbahn-, Post- und Telephonangelegenheiten . . . . .	259
III. Voruntersuchungen . . . . .	242	Fremdenpolizei . . . . .	259
IV. Staatsanwaltschaft . . . . .	242	Bürgerrechtsaufnahmen . . . . .	259
V. Anklagekammer . . . . .	242	Zivilstandswesen . . . . .	260
VI. Polizeikammer . . . . .	243	Auswanderungswesen . . . . .	261
VII. Erstinstanzliche Gerichte . . . . .	243	Hausierwesen . . . . .	261
VIII. Assisen . . . . .	244	Stellenvermittlungswesen . . . . .	261
IX. Strafvollzug . . . . .	244	Spiel- und Lotteriebewilligungen . . . . .	261
<b>Polizeidirektion.</b>		Auslieferungen . . . . .	261
Gesetzgebung . . . . .	253	Vermischte Geschäfte . . . . .	262
Verwaltung:		<b>Direktion der Landwirtschaft.</b>	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei . . . . .	253	Reorganisation der Direktion . . . . .	263
Polizeikorps . . . . .	254	I. Landwirtschaft . . . . .	263
		II. Fachschulen . . . . .	268
		III. Tierzucht . . . . .	269
		IV. Viehseuchenpolizei . . . . .	272
		A. Viehentschädigungskasse . . . . .	277
		B. Pferdescheinkasse . . . . .	278
		Zusammenstellung der an die Amtsschaffnereien des Kantons Bern im Jahre 1902 abgegebenen Gesundheitsscheine (Formulare) für Tiere des Pferdegeschlechts, Rindvieh und Kleinvieh . . . . .	279